

**Turning days 2013, Dortmund,
Villingen Schwenningen**

Turning Days Sud affiche complet...

...l'édition Nord rencontre un vif intérêt. Depuis début novembre, tous les stands disponibles des Turning Days à Villingen Schwenningen ont été attribués. Les entreprises qui souhaitent également exposer peuvent s'inscrire sur une liste d'attente. La nouvelle édition de Dortmund lancée en complément rencontre un vif intérêt, le nombre d'exposants attendus en juin prochain étant de 100 à 120.



Du 12 au 14 juin 2013, les Turning Days Nord fêteront leur première édition au Parc des Expositions de Westphalie à Dortmund. Ce nouvel événement biennal, qui se déroulera environ deux mois après le salon de Villingen Schwenningen (du 17 au 20.04.2013), est dédié aux techniques de tournage et de fraisage. Le choix de Dortmund comme lieu d'organisation de ce salon du tournage du 12 au 14 juin 2013 est accueilli favorablement par l'ensemble des exposants.

De la plaquette à l'usinage des matériaux difficiles

Cette exposition régionale s'adresse en priorité aux utilisateurs situés dans un rayon de 100 km autour de Dortmund. A la différence du salon de Villingen Schwenningen, l'éventail des techniques de fabrication présentées ne se limitera pas aux petits et aux moyens diamètres de matière mais inclura également les gros diamètres. « Selon nos estimations et notre expérience, l'usinage avec mandrin et l'usinage de pièces pré-formées arrivent au premier plan », précise Jürgen Lindernberg de Citizen Miyano. Ainsi, l'édition Nord se distingue des Turning Days Sud, mais elle couvre précisément les besoins des usineurs de pièces tournées et fraîssées de Rhénanie du Nord-Westphalie. Seront exposées des propositions de solutions et d'optimisation de la fabrication portant sur des sujets d'actualité tels que l'efficacité énergétique, la réduction des coûts unitaires ou encore l'optimisation des temps de cycle par la surveillance intelligente de la fabrication. L'organisateur prévoit entre 100 et 120 exposants à Dortmund pour cette première édition qui couvrira tout l'éventail des équipements d'usinage dont les tourneurs et les fraiseurs ont besoin.

Salon régional contre journées portes ouvertes ?

De nombreux fabricants et distributeurs de machines de tournage et de fraisage organisent eux-mêmes des journées portes ouvertes pour présenter à



leurs clients des nouveautés, des applications ou des procédés - peut-être aussi parce qu'il n'existe pas jusqu'ici de forum de présentation adéquat dans la région qui réponde aux besoins des fabricants de pièces tournées et fraîssées. Ce nouveau forum constitue toutefois une réelle opportunité. En effet, si les journées portes ouvertes s'adressent aux clients déjà acquis, elles permettent difficilement de toucher de nouveaux prospects : « Sur un salon régional, le visiteur profite d'une offre étendue et diversifiée, un avantage que les journées portes ouvertes ne peuvent pas apporter, » confirme Uli Remmel, gérant de Remmel Centre de distribution Usinage. A cela s'ajoute que le salon présente l'ensemble de la chaîne de fabrication des pièces tournées et pas seulement les machines et les outils de découpe, un atout indéniable. Par ailleurs, Dortmund est généralement apprécié comme lieu d'exposition et constitue un emplacement central et optimal pour cette industrie. Certaines entreprises envisagent désormais de réduire à l'avenir leurs journées portes ouvertes en faveur des Turning Days à Dortmund.



Villingen Schwenningen affiche complet

Dans le sud, les Turning Days auront lieu 8 semaines avant et, de même qu'il y a deux ans, le salon affiche complet. Bien qu'une extension de la surface d'exposition par rapport à 2011 ait été rendue possible pour 2013 en collaboration avec la ville et le gérant du parc Südwestmesse, la surface disponible à Villingen Schwenningen est loin de suffire à tous les exposants intéressés. Au jour d'aujourd'hui, 254 exposants se sont inscrits ; viendront s'y ajouter quelques co-exposants, de sorte que le nombre total de participants devrait avoisiner les 270. « En moyenne, les exposants ont agrandi leur stand d'environ 15% par rapport à 2011 », indique Martin Hämerle, responsable projet des Turning Days. En outre, des négociations sont en cours avec le Südwestmesse de Villingen Schwenningen pour envisager l'optimisation et l'extension de la surface d'exposition à l'avenir. Il est donc tout à fait possible d'assister à une nouvelle croissance de la surface et des exposants en 2015.

www.turning-days.de ►



Turning days 2013



**Turning days 2013, Dortmund,
Villingen Schwenningen**

Turning Days Süd ausgebucht

...Nord trifft auf reges Interesse. Seit Anfang November sind die verfügbaren Ausstellungsfächen der Turning Days in Villingen Schwenningen vollständig vergeben, Unternehmen, die noch ausstellen wollen, können sich auf eine Warteliste setzen lassen. Auch die neue, zusätzliche Veranstaltung in Dortmund stößt auf reges Interesse, erwartet werden 100 bis 120 Aussteller zur Premiere im Juni.

Vom 12. bis 14. Juni 2013 feiern die Turning Days Nord auf dem Messegelände der Westfalenhallen in Dortmund ihre Premiere. Rund zwei Monate nach der Messe in Villingen-Schwenningen (17.-20.04.2013), soll mit dieser neuen Veranstaltung eine spezialisierte und im zweijährigen Turnus stattfindende Messe für den Bereich Dreh- und Frästechnologie im nördlichen Teil Deutschlands entstehen. Der ergänzende Veranstaltungsort in Dortmund vom 12. bis 14. Juni 2013 für die Fachmesse für Drehtechnologie stößt bei den Ausstellern auf eine rundum positive Resonanz.



Vom Einlegeteil bis zur Schwerzerspanung
Die regional ausgerichtete Veranstaltung soll vorrangig Anwender in einem Umkreis von rund 100 km um Dortmund ansprechen. Das Fertigungsspektrum konzentriert sich im Unterschied zur Messe in Villingen Schwenningen nicht nur auf kleine und mittlere Materialdurchmesser, sondern schließt auch größere Durchmesser mit ein. „Nach unserer Einschätzung und Erfahrung stehen dabei die Futterbearbeitung, sowie die Bearbeitung von vorgeformten Teilen im Vordergrund“, so Jürgen Linderberg von Citizen Miyano. Somit unterscheidet sich die Messe von den Turning Days Süd, deckt aber exakt den Bedarf der Dreh- und Frästeilefertiger aus Nordrhein-Westfalen ab. Gezeigt werden Lösungsvorschläge und Optimierungsmöglichkeiten aktueller Themen wie Energieeffizienz, Stückkostenreduzierung oder Laufzeitoptimierung durch intelligente Fertigungsüberwachung. Für die Erstveranstaltung in Dortmund wird mit rund 100 bis 120 Ausstellern gerechnet, die das ganze Spektrum der spanende Formgebung abdecken, wie diese von Dreh- und Frästeilefertiger benötigt werden.

Regionale Fachmesse versus Haussmessen?

Viele Hersteller und Händler von Dreh- und Fräsmaschinen nutzen eigene Hausausstellungen, um Kunden Neuheiten, Anwendungen und Verfahren



zu präsentieren - wohl auch deshalb, weil es für viele Anbieter in dieser Region bislang kein passendes Präsentationsforum gab, das fokussiert den Bedarf von Dreh- und Frästeileproduzenten abgedeckt hat. Daraus entsteht aber eine Chance, denn während Hausausstellungen zwar Bestandskunden anzusprechen, erreicht man so kaum neue Zielgruppen: „Der Besucher findet auf einer regionalen Fachmesse ein großes Angebotsspektrum und eine Vielfalt vor, die Hausausstellungen so nicht bieten können“, bestätigt Uli Remmel, Geschäftsführer der REMMEL Vertriebscenter Zerspanung. Positiv kommt hinzu, dass die Messe die gesamte Prozeseskette der Drehteilehersteller zeigt, weit mehr als nur Maschinen und Schneidwerkzeuge. Dortmund als Messestandort wurde übrigens durchgängig gelobt - für die Branche ein zentraler und optimaler Standort für eine Messe. Einige Unternehmen denken nun darüber nach, in Zukunft zugunsten der Turning Days in Dortmund ihre Hausausstellungen zu reduzieren.

Villingen Schwenningen ist komplett ausgebucht

Im Süden finden die Turning Days bereits 8 Wochen zuvor statt, wie auch schon im vorangegangenen Jahr ist die Messe komplett ausgebucht. Obwohl in Zusammenarbeit mit der Stadt und der Südwestmesse für 2013 eine Erweiterung der Ausstellungsfäche gegenüber 2011 möglich gemacht werden konnte, reicht die zur Verfügung stehende Fläche in Villingen-Schwenningen bei weitem nicht für alle interessierten Aussteller. Aktuell haben sich 254 Aussteller angemeldet, einige Unteraussteller werden noch hinzukommen, so dass insgesamt rund 270 Aussteller ihre Gäste auf der Messe begrüßen werden. „Im Vergleich zu den Ausstellungsfächen von 2011 haben die Aussteller im Durchschnitt ihre Stände um rund 15% erweitert“, so Martin Hämerle, Projektleiter der Turning Days. Mit der Südwestmesse in Villingen-Schwenningen finden zudem gerade Gespräche statt, wie sich die Ausstellungsfäche in Zukunft weiter optimieren und erweitern lässt. So ist es gut möglich, dass es in 2015 nochmals ein Flächen- und Ausstellerwachstum geben wird.

www.turning-days.de



**Turning days 2013, Dortmund,
Villingen Schwenningen**



Turning Days South is complete...

...the North edition met a keen interest. Since early November, all booths available at Turning Days in Villingen Schwenningen were allocated. Companies that also wish to exhibit can register on a waiting list. The new Dortmund edition launched in addition meets a keen interest, the number of exhibitors expected in June amount to 100, 120.



A first in Dortmund

From June 12 to 14, 2013, the Turning Days North will celebrate their first edition in the exhibitions Park of Westphalia in Dortmund. This new biennial event, which will be held approximately two months after the Villingen Schwenningen exhibition (from April 17 to 20, 2013), is dedicated to turning and milling techniques. The choice of Dortmund as host for this turning exhibition that will take place from June 12 to 14, 2013 is welcomed by all the exhibitors.



From inserts to machining of difficult materials

This regional exhibition is intended primarily for users who are located in a radius of 100 km around Dortmund. In comparison with the trade show of Villingen Schwenningen, the range of manufacturing techniques will not only emphasize on small and medium material diameters but will also include large diameters. *"According to our estimates and our experience, machining with chuck and billets arrive first"*, says Jürgen Lindernberg from Citizen Miyano. Thus, the North edition differs from the

Turning Days South, but it covers precisely the needs of machining turned and milled parts in North Rhine-Westphalia. Manufacturing solutions and optimization will be shown, particularly on topics such as energy efficiency, reduction of unit costs, or even optimization of cycle times by the intelligent monitoring of manufacturing. The organiser plans between 100 and 120 exhibitors at Dortmund for this first edition that will cover the full range of machining equipment turners and Millers need.

Regional show versus open houses?

Many manufacturers and distributors of turning and milling machines are usually organizing open houses themselves to present new products, applications or processes to their customers. Perhaps also because so far there had not been any adequate presentation forum in the region that meets the needs of manufacturers of turned and milled parts. However, this new forum is a real opportunity. Indeed, if open houses are focused on already acquired customers, they can hardly reach new prospects: *"On a regional trade show, visitors enjoy an extended and diversified offer, an advantage that open-houses cannot secure"*, confirms Uli Remmel, Manager of Remmel Machining Distribution Centre. In addition the trade show presents the whole machining chain of turned parts and not only machines and cutting tools, an undeniable asset. Moreover, Dortmund is usually enjoyed as a place of exhibition and is a great central location for this industry. In the future some companies plan to reduce their open-houses in favor of the Turning Days in Dortmund.



Villingen Schwenningen fully booked

In the South, the Turning Days will take place 8 weeks before and, as well as two years ago; the available floor space is fully booked. Although compared to 2011 an extension floor space has been made possible for 2013 in collaboration with the city and the manager of the Südwestmesse Park. The available surface in Villingen Schwenningen is not sufficient for all interested exhibitors. At the moment, 254 exhibitors are registered; to that we must add some co-exhibitors, so that the total number of participants should be around 270. *"On average, exhibitors have expanded their booth surface by approximately 15% compared to 2011"*, says Martin Hämerle, the Turning Days project manager. In addition, negotiations are underway with the Südwestmesse of Villingen Schwenningen to consider optimization and extension of the exhibition area in the future. It is therefore quite possible to attend a new growth of surface and exhibitors numbers in 2015.

www.turning-days.de



Turning days 2013